

Skriftlighed i Spansk A

Indhold

Tidsforbrug	1
Delprøve 1	2
Opgavetyper i delprøve 1 (Der vil være 14 ud af 20 mulige opgavetyper i delprøve 1):	2
Delprøve 1 – tips og tricks.....	3
Delprøve 2	5
Opgaven i delprøve 2	5
Genrer i delprøve 2	5
Hvordan skriver man en artikel?	6
1.a Skema til artikel.....	7
Hvordan skriver man et læserbrev?	9
2.a Skema til læserbrev.....	10
Hvordan skriver man en dagbog/blog?	12
3.a Skema til Dagbog (diario)	13
3.b Skema til Personlig blog (blog personal).....	15
Hvordan skriver man et brev/e-mail?	17
4.a Skema til brev/email:	19
Layout?	21
Bedømmelse:.....	21
Tjekliste til delprøve 2	22
Bilag: Gode formuleringer og sammenhængsmarkører.....	23

Tidsforbrug

Delprøve 1 varer 1 time. Den foregår uden hjælpemidler.

Delprøve 2 varer 3 timer. Kun tilladte hjælpemidler kan anvendes.

Delpøve 1

<i>Prøveform</i>	Delpøve uden hjælpemidler. 14 delopgaver.
<i>Fokus</i>	Læsefærdighed, læsestrategier, tekstforståelse, grammatisk forståelse og ordforråd samt sprogproduktion uden hjælpemidler.
<i>Hvordan testes der?</i>	Spørgsmål/svar matches, sandt/falsk, forklaring af ord, synonymer/antonymer, halve sætninger matches med andre halve sætninger, udsagn om billeder samt tekstproduktion.
<i>Varighed</i>	1 time.

Delpøve 1 er baseret på en tekst på ½-1 ns. Teksten er glosseret og kan have en kort indledning på dansk.

Opgavetyper i delpøve 1 (Der vil være 14 ud af 20 mulige opgavetyper i delpøve 1):

- Angiv tekstens genre
- Angiv tekstens tema
- Angiv tekstens formål
- Sæt informationerne fra teksten i kronologisk rækkefølge
- Sæt spørgsmålene sammen med de rigtige svar (der er flere svar end spørgsmål)
- Marker det rigtige svar
- Sandt eller falsk?
- Forbind højre og venstre spalte så sætningerne er korrekte
- Forbind ordene fra teksten i venstre spalte med forklaring i højre spalte
- Forbind ordene fra teksten i venstre spalte med antonymerne/synonymerne i højre spalte
- Vælg det rigtige af de fremhævede ord
- Giv billedet en titel på spansk og begrund dit valg med 3-5 sætninger på spansk
- Beskriv billedet og historien bag det på spansk
- Sandt eller falsk? Hvilke sætninger er rigtige i forhold til billedet til højre, til venstre eller begge billeder
- Kig på billedet og gør sætningerne færdige på spansk
- Beskriv billedet. Skriv 3-5 sætninger på spansk. Brug minimum 3 _____. (f.eks. adjektiver)
- Hvad forestiller billedet? Sæt kryds og begrund dit valg med 3-5 sætninger på spansk.
- Skriv korrekte sætninger ved at sætte ordene/klynger af ord i den rigtige rækkefølge.
- Indsæt et passende verbum (udsagnsord) og bøj det i den rigtige form i præsens(nutid).
- Vælg den korrekte betydning på dansk af de spanske sætninger
- Hvad siger personerne på billedet? Skriv en dialog på spansk på 4-6 replikker.

Delprøve 1 – tips og tricks

Billedbeskrivelsesopgaverne:

Start din sætning med et af følgende udtryk:

Creo que.... (Jeg tror at...)

Me parece que... (det forekommer mig at... / jeg synes at...)

Diría que... (jeg ville sige at...)

Hvis du skal begrunde dit valg af en titel, kan du fx indlede med at skrive:

He elegido este título porque... (jeg har valgt denne titel, fordi...)

La foto/la pintura/ el dibujo tiene este título porque... (fotoet/maleriet/tegningen har denne titel, fordi...)

Hvis du gerne vil beskrive, hvad der er på billedet... vær opmærksom på forskellen mellem SER, ESTAR og HAY.

- Der er 1/2/15/nogle/mange mennesker/ting → **HAY**
 - De er (et sted: på stranden, i centrum, i køkkenet) → **ESTAR**
 - De er (humør: glade, trætte, sure) → **ESTAR**
 - De er (om udseende: grimme, gamle, gule) → **SER**
-

Fokuser på handlingen: Hvad der sker på billedet, er vigtigere end hvilket tøj personerne har på....(men det kan selvfølgelig godt skrives, hvis man løber tør for idéer)

Vis at du kan bruge forskellige verbaltider f.eks. nutid, estar + gerundium, nærfremtid, førnutid, præteritum, imperfektum, mm. Brug også meget gerne forskellige verbalperifraser

Me parece que hay una chica que está hablando con su abuela en el primer plano de la foto. Det forekommer mig at der er (nutid) en pige som står og taler (estar + gerundium) med sin bedstemor i forgrunden.

La joven y la vieja están en un parque bonito donde han estado muchas veces. Den unge og den gamle er (nutid) i en smuk park, hvor de har været (førnutid) mange gange.

La semana pasada visitaron el parque también y la abuela le compró un helado delicioso a la nieta.

Sidste uge besøgte (præteritum – datid) de også parken og bedstemoren købte (præteritum – datid) en lækker is til barnebarnet.

Creo que van a visitar el parque otra vez. Jeg tror at de vil besøge (nærfremtid) parken igen.

Creo que acaban de ducharse (acabar de + infinitiv) porque parecen mojados. Jeg tror, at de lige har været i bad, fordi de ser våde ud

Vis forståelse for bøjningen og placeringen af adjektiver (tillægsord):

Husk at bøje adjektiverne i hankøn/hunkøn og ental/flertal efter det substantiv/den ting/den person, som de beskriver

Vælg nogle ”nemme” adjektiver f.eks. farver, humør og/eller udseende. Bemærk at de oftest placeres efter substantivet, hvis der er et substantiv involveret: **Es un coche rojo** (det er en rød bil) og **el profesor habla con la niña enfadada** (læreren snakker med den sure pige).

”Nemme” adjektiver:

- azul (blå), rojo (rød), amarillo (gul), verde (grøn), negro (sort), blanco (hvid), naranja (orange), gris (grå)
- Alegre (glad), triste (trist/ked af det), enfadado (sur/vred), enamorado (forelsket), cansado (træt), enfermo (syg).
- Viejo (gammel), joven (ung), pequeño (lille), grande (stor), gigante (gigantisk), bonito (smuk), feo (grim)

La casa amarilla es muy grande (det gule hus er meget stort), **la familia vive en un pueblo pequeño** (familien bor i en lille by), **las chicas están cansadas** (pigerne er trætte).

Delprøve 2

<i>Prøveform</i>	Delprøve med alle hjælpemidler, dog ikke adgang til nettet, Kommunikation med omverdenen er ikke tilladt. Oversættelsesfunktioner er ikke tilladt.
<i>Tilladte hjælpemidler:</i>	Ordbøger (ordbogen.com, ordbog.gyldendal.dk, rae.es), grammatikbøger, dine noter på computeren, andre materialer brugt i undervisningen (fx Minlæring)
<i>Fokus</i>	Tekstforståelse, sprogproduktion, genrekendskab
<i>Hvordan testes der?</i>	Redegørelse for indhold af teksten ud fra en given opgaveformulering. Gloser og bestemte verbaltider inddrages. Ca. 250 ord. Genrebestemt formulering.
<i>Varighed</i>	3 timer

Opgaven i delprøve 2

I delprøve 2 skal du skrive 250 ord ud fra en given opgaveformulering (genrebestemt formulering). Du præsenteres i denne delprøve for yderligere tekstmateriale, som for eksempel kan være tekst, lyd, videoklip (med spanske undertekster) og/eller billedmateriale.

For at sikre, at I skriver selvstændigt og er bevidste om og kritiske over for det sproglige udtryk, er der i opgaveformuleringen givet en boks med forskellige verber, der skal inddrages i besvarelsen af opgaven. Der skal mindst inddrages 5 verber som skal markeres med **fed** og **understregning**. De 5 verber skal bøjes i de tre forskellige verbaltider, dvs. der vil altså være en eller to tider, der skal anvendes to eller tre gange. Det skal angives, i hvilken verbaltid de krævede verber er bøjet, enten i parentes eller i en fodnote.

Teksten fra delprøve 1 skal inddrages i delprøve 2. Det skal altså fremgå af besvarelsen, at du har læst og forstået teksten. Yderligere skal du inddrage en eller flere af teksterne i delopgave 2. På den måde udfordres de fagligt dygtige elever, der kan vise, at de kan overskue et stort tekstmateriale. Der skal henvises til det anvendte materiale i parentes eller fodnote.

I delprøve 2 skal man skrive 250 ord. Der accepteres en afvigelse på +/- 10%, idet en overskridelse af de 250 ord ikke i sig selv tæller positivt i vurderingen.

Noter, fodnoter, citater og afskrift fra teksterne tæller ikke med i det samlede antal ord.

Genrer i delprøve 2

De genrer, der kan komme i spil, er:

1. Artikel (ikke til El País men fx til et skoleblad)
2. Læserbrev / blog
3. Dagbog / personlig blog
4. Brev / e-mail

Hvordan skriver man en artikel?

En artikel behandler på baggrund af et kildemateriale et emne og skal informere en modtagergruppe. En artikel kan skrives til forskellige målgrupper og i forskellige sammenhænge. Derfor skal man være bevidst om afsender- og modtagerforhold.

Vær opmærksom på følgende:

- Tjek opgaveformulering
- Gør dig klart, hvad sagen drejer sig om
- Gør dig klart, hvilken avis artiklen skal trykkes i – dvs. tænk på modtageren og afsenderen, samt hvilket sprog man kan forvente
- Vær opmærksom på, hvor lang artiklen må være (antal ord i opgaveformuleringen)

En artikel bør indeholde:

Rubrik, dvs. en passende overskrift, der fanger og præsenterer artiklens hovedbudskab.

Underrubrik / Manchet: dvs. et ultrakort resumé af teksten: hvem, hvad, hvor, hvornår, hvordan.

Underrubrikken / Manchetten fungerer som en informativ appetitvækker - det vigtigste i teksten skal op i front.

Byline: Navn på journalisten, sted, dato, evt. tidspunkt

Brødtekst: Brødteksten er selve artiklens tekst, og den består af:

- En tekst som uddyber, præciserer og sammenfatter problematikken.
- Husk at man ikke har en ”jeg-fortæller” i en traditionel artikel.
- Inddrager oplysninger fra baggrundsmaterialet
- Strukturerer indholdet logisk og passende
- Besvarer formuleringen fyldestgørende – vær opmærksom på opgaveformuleringen og sørg for at have besvaret alle ”pinde” i opgaveformuleringen
- En diskussion, hvor du overvejer emnet mere bredt ved at holde kildernes synspunkter op mod hinanden
- En konklusion, hvor du sammenfatter pointerne i artiklen

I brødteksten kan indgå fx citater, illustrationer, grafer, faktaboks etc. med tilhørende forklaringer.

Se et eksempel her fra El País http://economia.elpais.com/economia/2016/02/10/actualidad/1455133032_993405.html

1.a Skema til artikel

Indhold	Mulige formuleringer	Din tekst
Overskrift, som beskriver problematikken/indholdet	32 migrantes llegaron la playa de Garita el viernes pasado (32 migranter ankom til stranden Garita i fredags) Las consecuencias de X son graves (konsekvenserne ved X er alvorlige) Muchos migrantes huyen a Europa por los conflictos en el continente africano (Mange migranter flygter til Europa pga. konflikter på det afrikanske kontinent.) El colombiano, Juan Gómez ha revolucionado la enseñanza en las áreas rurales (Colombianeren Juan Gómez har revolutioneret undervisningen i landområderne.)	
Byline Her skrives forfatter, sted og dato	Por Alberto Valdés, Madrid, El 3 de abril de 2021 Konstrueres ved at skrive: <u>Por</u> navn, <u>sted</u>, <u>el</u> dag <u>de</u> måned <u>de</u> år	
Manchet: dvs. et ultrakort resumé af teksten: hvem, hvad, hvor, hvornår, hvordan. Manchetten fungerer som en informativ appetitvækker. Inddrag information fra tekst A	Este viernes han llegado 32 migrantes ilegales en una patera a Lanzarote (Denne fredag er der kommet 32 migranter i en gummibåd til Lanzarote) El paro español ha aumentado en octubre porque hay menos puestos de trabajo (Arbejdsløsheden i Spanien er vokset i oktober fordi der er færre arbejdspladser.) En Madrid miles de personas están encerrados en sus casas... (I Madrid er tusindvis af personer indespærret i deres hjem...) Muchos inmigrantes huyen de sus países y empiezan un viaje peligroso. (Mange immigranter flygter fra deres lande og påbegynder en farlig rejse) En estos días.... (I disse dage...) En X hay.... (I X er der...) Según... (Ifølge...) Un encuentro muestra que... (en undersøgelse viser at...) X tiene gran influencia en... (X har stor indflydelse på...)	
Opsummering af sagen + vinkling Inddrag tekst a.	Es un problema grave en X (region, by, kontinent etc) porque... (Det er et alvorligt problem i X, fordi.....) La situación resulta en muchos X (f.eks. desafíos) (Situationen forårsager mange X (f.eks. udfordringer)) Según expertos... (Ifølge eksperter...) Según Médicos Sin Fronteras.... (Ifølge Læger uden grænser ...) La razón por la que la gente huye es (Grunden til at folk flygter er) Muchos de los migrantes han huido a España porque hay conflictos en sus países. (Mange af migranterne er flygtet til Spanien, fordi der er konflikter i deres land)	
Analyse af sag + argumenter Inddrag tekst b	El problema es que... (Problemet er, at...) Un desafío es que... (En udfordring er, at...) El caso es que (årsagen er, at...) X cuenta que.... (X fortæller, at...)	

	Según X... (Ifølge X...) Anteayer Mohamad Arab contó sobre sus experiencias de la fuga de Libia (I forgårs fortalte Mohamad Arab om sine oplevelser med flugten fra Libyen.)	
Inddragelse af tekst + andre sider af sagen Inddrag tekst c	En cambio de X... (I modsætning til X...) Es un problema porque... (Det er et problem, fordi ...) Por otra parte X (navn) opina/piensa que (På den anden side mener X, at....) Otro problema según Jorge Álvarez es que la situación causa... (Et andet problem ifølge Jorge Álvarez er, at situationen forårsager...) Por un lado (På den ene side) Por otro lado (På den anden side) Por una parte (På den ene side) Por otra parte (På den anden side) En cambio (Derimod) No obstante (Alligevel, Ikke desto mindre, Til trods for) Por el contrario (Tværtimod, I modsætning)	
Opsummering af problematik	En resumen (Kort sagt, I få ord)	
Inddragelse af foto	Hvis du ønsker at inddrage et billede i din artikel skal du huske at skrive en billedtekst til selve billedet. Det kunne f.eks. være Juan vende zapatos en la calle (Juan sælger sko på gaden) Cartagena es un lugar que visitan muchos turistas (Cartagena er et sted som mange turister besøger)	

Hvordan skriver man et læserbrev?

Læserbreve skrives ikke af journalister, men af avisens læsere. De kan handle om alt fra vigtige samfundsproblemer til personlige ytringer. Nogle læserbreve er både oplysende og fulde af gode argumenter, andre blot udtryk for helt personlige følelser. Et læserbrev vil også kunne publiceres på en blog. Sørg for at følge opgaveformuleringens krav.

Vær opmærksom på følgende:

- Tjek opgaveformuleringen.
- Gør dig klart, hvad sagen drejer sig om
- Gør dig klart, hvilken avis læserbrevet skal trykkes i – dvs. tænk på modtageren og hvilket sprog man kan forvente.
- Vær opmærksom på, hvor langt læserbrevet skal være (250 ord)

Opbygning:

- Lav en overskrift (rubrik) som fanger og samtidig refererer læserbrevets budskab
- Lav en byline (læserbrevskribentens navn, bopæl/by, dato)
- Lav først en opsummering af sagen og dit budskab, evt. en personlig vinkling
- Analysér din sag og fremfør dine argumenter for din sag
- Slut af med at gentage dit budskab på en anden måde end i begyndelsen

Sprog:

- Brug forstærkende adverbier, fx primero, luego, por fin, al fin y al cabo, en definitivo m.fl
- Kom med uddybende eksempler
- Lav modsætninger og kontraster
- Forklar sammenhænge, f.eks. årsag/begrundelse og følge/konsekvens.
- Sørg for at opsummere, sammenfatte og konkludere til sidst.
- Sørg for at afspejle avisens sprog (ordvalg + tone), så bemærk hvad der står i opgavebeskrivelsen om modtagerforhold.

2.a Skema til læserbrev

Indhold	Eksempler på mulige formuleringer	Din tekst
Overskrift, som beskriver holdningen/indholdet	Un esfuerzo necesario (en nødvendig anstrengelse) Buscando culpables (søgende efter de skyldige) Desigualdades terribles (forfærdelige uligheder) El arte de ayudar en el lugar conveniente (Kunsten af hjælpe på det passende sted) La responsabilidad de X (X's ansvar) Una víctima inocente (Et uskyldigt offer) Las consecuencias de X son graves (Konsekvenserne af X er alvorlige)	
Byline Her skrives forfatter, sted og dato	Eksempel: Por Pilar González, Valencia, el 3 de agosto de 2020. Konstrueres ved at skrive: <u>Por navn, sted, el dag de måned de år.</u>	
Opsummering af sagen + vinkling F.eks. inddragelse af tekst a. I dette afsnit skal sagen/problematikken forklares og der skal lægges en vinkel: skriv kort hvad løsningen på/din holdning til problematikken er.	En Madrid miles de personas están encerrados en sus casas... (I Madrid er tusindvis af personer indespærret i deres hjem...) Muchos inmigrantes huyen de sus países y empiezan un viaje peligroso. (Mange immigranter flygter fra deres lande og påbegynder en farlig rejse) En estos días.... (I disse dage...) En X hay.... (I X er der...) Según... (Ifølge...) Un encuentro muestra que... (en undersøgelse viser at...) X tiene gran influencia en... (X har stor indflydelse på...)	
Analyse af sag + argumenter f.eks. inddragelse af tekst a I dette afsnit skal du uddybe sagen/problematikken og komme med flere nuancer og eksempler. Det gøres ved at inddrage tekst A	Ayer hablé con Keita que dejó su país para buscar una vida mejor en Europa. Salió sin saber que le estaba esperando. (I går talte jeg med K som forlod sit land for at søge et bedre liv i Europa. Han tog afsted uden at vide hvad der ventede ham. Si estuviéramos en una situación similar, ¿no haríamos lo mismo? (hvis vi var i en lignende situation, ville vi ikke gøre det samme?) La cantidad de la X es un problema que necesita una solución... (Størrelsen/antallet af X er et problem som har brug for en løsning...) El problema es que... (problemet er at...) El caso es que (Sagen er den at...)	
Inddragelse af tekst + andre sider af sagen f.eks. inddragelse af tekst b I dette afsnit skal andre sider af sagen inddrages. Der skal inddrages andre eksempler eller vinkler på sagen/problematikken. Det gøres ved at inddrage viden fra tekst B	Un problema también es que más o menos 7500 personas han llegado a España y han recibido ayuda de las mafias (et problema er også at ca 7500 personer er ankommet til Spanien og at de har modtaget hjælp fra mafiaen) El dilema es que el medio ambiente le parece importante pero al mismo tiempo le gusta viajar en avión a lugares exóticos (dilemmet er at han synes at miljøet er vigtigt men at han på samme tid godt kan lide at rejse med fly til eksotiske steder) Un ejemplo de X es ... (et eksempel på X er...) Otro punto es... (et andet punkt er...) Según X... (Ifølge X...) No obstante (ikke desto mindre/alligevel...)	

Inddragelse af tekst + andre sider af sagen f.eks. inddragelse af tekst c I dette afsnit skal andre sider af sagen inddrages. Der skal inddrages andre eksempler eller vinkler på sagen/problematikken. Det gøres ved at inddrage viden fra tekst C. Der kan med fordel inddrages kontraster og modsætninger f.eks. modstridende holdninger, der debatteres.	- Carmelo representa la actitud opuesta a la de Gonzalez. (Carmelo repræsenterer den modsatte holdning af Gonzalez) - Según datos de la Cruz Roja, los que llegan sin papeles generalmente son de países subsaharianos (ifølge informationer fra røde kors er de der ankommer uden papirer ofte fra lande der ligger syd for Sahara) Otro ejemplo es... (et andet eksempel er...) Por un lado (på den ene side) Por otro lado (på den anden side) Otro punto es (en anden pointe er...) Un argumento opuesto es (et modstridende argument er...) Una ventaja/desventaja puede ser... (en fordel/ulempe kan være...)	
Gentagelse af budskab Til sidst skal du opsummere dit budskab/holdning til sagen/problematikken på en anden måde end du gjorde i starten af læserbrevet.	Yo voy a seguir ayudando en la esperanza de que algún día nadie tenga que salir de su país para conseguir una vida mejor. (jeg vil blive ved med at hjælpe i håbet om at en dag vil ingen være nødt til at forlade deres land for at få et bedre liv) Espero que el colegio enseñe a los jóvenes a escribir - (jeg håber at skolen lærer de unge at skrive) Pienso que (jeg mener at...) Es necesario/esencial/una pena/buenísimo que + konjunktiv (det er nødvendigt/essentielt/ærgeligt/ rigtig godt at...) Para mí (For mig...) En mi opinión... (efter min mening...) Espero que + konjunktiv (jeg håber at...) Tenemos que + infinitiv (vi er nødt til at...) Deberíamos + infinitiv ... (vi burde...)	

Hvordan skriver man en dagbog/blog?

En dagbog er en bog til at skrive uformelle kronologiske, daterede indlæg. En dagbog er for det meste privat, hvor man skriver til sig selv om sin hverdag, sine tanker, holdninger og ønsker. Men en dagbog kan også bruges mere offentligt i form af en online blog.

En dagbog er helt personlig og helt privat - man bør ikke læse andres dagbøger, i hvert fald ikke før de er udgivet på grund af historisk interesse og relevans! Dagbogen tjener til personlig refleksion, og sprog og tone må gerne være meget personligt og indforstået.

En blog er en åben webbaseret dagbog, hvor der er mulighed for at afsenderen kan dele sin viden og læseren kan kommentere det (besvare blogindlæg) - blogindlægget er altså skrevet med henblik på et publikum, bloggens følgere. Bloggen er som regel fokuseret på et emne - en rejse, mode, mad eller lignende. Sprog og tone må gerne være personligt, men ikke så indforstået som i dagbog.

Vær opmærksom på følgende i opgaveformuleringen:

- Gør dig klart, hvad sagen drejer sig om
- Du skal ikke skrive om dig selv. Du skal forestille dig at du er den person i den situation, som eksamensopgaven lægger op til
- Gør dig klart, hvem modtageren er og hvilket sprog man kan forvente
- Vær opmærksom på, hvor lang bloggen/dagbogen må være (antal ord)
- Vær opmærksom på bånd - glosser, verbaltider eller emner, der skal inddrages

Målgruppe for dagbog eller personlig blog: Dig selv eller dine følgere

Sprog: Skriv i et simpelt og let læseligt sprog – et sprog der passer til indholdet.

Du må gerne udtrykke personlige meninger og holdninger

Sprogbrug:

- adjektiver
- menings- og ytringsverbaler (pensar, opinar, gustar, creer, parecer + que...)
- VARIÉR DIT SPROG

Layout og opsætning:

- Sørg for at lave afsnit – så det ikke bliver for tungt at læse
- I bloggen bør du lave en overskrift som fanger – den skal være interessant, men ikke love mere end den kan holde.
- Dagbogen indledes med ”Querido diario” og afsluttes f.eks. med Adiós, hasta luego, hasta mañana eller lignende uformel hilsen. Det er noget anderledes, hvis du skal skrive en personlig blog. Se eksemplerne i skemaerne nedenfor.

Bemærk at der først er et skema til dagbog og derefter til personlig blog nedenfor.

3.a Skema til Dagbog (diario)

Indhold	Eksempel på mulige formuleringer	Din tekst
Dato	Lunes el 19 de marzo de 2021 Miércoles el 7 de mayo de 2021 Konstrueres ved at skrive: ugedag, <u>el</u> dato <u>de</u> måned <u>de</u> år	
Hilsen	¡Hola diario! ¡Hola! ¡Querido diario!	
Indledning Her kan du præsentere den problemstilling/det emne, som står i opgaveforlægget – hvis du fx bliver bedt om at skrive dagbog fra din ferie til Costa Rica, vil det være oplagt at indlede med at fortælle, at du skriver dagbog fra Costa Rica, hvor du er på ferie med din mor/kæreste/ven. Det vil være oplagt at gøre det kort, dvs. ikke mere end et par sætninger. Husk at skrive i 1. person ental, da det er en dagbog. Husk, at du skal forestille dig, at du <i>er</i> den person, der bliver beskrevet i opgaveforlægget.	¡Estoy de vacaciones en Costa Rica y ahora quiero contarte todo! (Jeg er på ferie i Costa Rica, og nu vil jeg fortælle dig alt om det!) Te estoy escribiendo para describir lo que he vivido aquí (Jeg skriver til dig for at beskrive, hvad jeg har oplevet her) Ay, qué día (Suk, sikke en dag!) Ha sido un día maravilloso (Det har været en vidunderlig dag)	
Hovedafsnit 1 I hovedafsnit 1-3 skal du fortælle, hvad du har oplevet, og hvad du tænker og mener om denne problemstilling/sag. Husk at tage udgangspunkt i tekstforlægget (A, B og C) Start fx med at forklare/uddybe, hvorfor du skriver og inddrag fx tekst A.	Te escribo para... contarte/darte buenas noticias/explicarte... (Jeg skriver til dig for at... fortælle dig/give dig gode nyheder/forklare dig...) He oído que... (jeg har hørt, at...) He conocido a una persona muy interesante que... (jeg har mødt en meget interessant person, som...) No te imaginas lo que (me) ha pasado desde que te escribí la última vez... (du kan ikke forestille dig, hvad der er sket (mig) siden jeg skrev sidste gang)	
Hovedafsnit 2 Uddyb dine pointer/tanker om emnet Inddrag fx tekst B og C.	I hovedafsnit 1-3 er det også oplagt at bruge udtryk som: Pienso que (Jeg synes, at...) Opino que (Jeg mener, at...) (No) me gusta (Jeg kan (ikke) lide) Creo que (Jeg tror, at...) No creo que + konjunktiv (jeg tror ikke at) Por ejemplo, también hay... (for eksempel er der også...) Hay personas que piensan que... (der er personer, der mener, at...) He visto que hubo problemas en... (Jeg har set, at der var problemer i...) También he leído/visto que... (jeg har også læst/set, at...) Es increíble, ¿verdad? (det er utroligt, ikke sandt?) Yo (no) estoy de acuerdo (Jeg er (ikke) enig)	
Hovedafsnit 3 Uddyb dine pointer/tanker om emnet	Hvis du vælger at inddrage billeder fra opgavehæftet, kan du fx skrive: He visto que... (jeg har set, at...)	

Inddrag fx tekst B og C	He leído que... (jeg har læst, at...) He incluido esta foto de... (Jeg har vedlagt dette billede af...) He sacado una/esta foto de... (Jeg har taget et/dette billede af...)	
Afslutning I dette afsnit kan man afslutte sin dagbog med en overordnet refleksion om den pågældende problemstilling og skrive, hvad man forventer, at der vil ske fremover.	Ha sido un día estupendo/fantástico/horrible (det har været en strålende/fantastisk/forfærdelig dag) Mañana voy a ir a (I morgen tager jeg til...) También quiero... (Jeg vil også gerne...) Creo que es todo por ahora (Jeg tror at det var alt for nu) Así terminó mi día. ¡Qué horror! (Sådan sluttede min dag – Hvor forfærdeligt!) Así terminó mi día. ¡Excelente! (Sådan sluttede min dag. Fortræffeligt!)	
Afskedshilsen	Mañana escribo más (I morgen skriver jeg mere) Mañana voy a volver a escribir. (I morgen skriver jeg igen) ¡Hasta la próxima vez! (Indtil næste gang (vi ses),) ¡Chao! (Hej hej/vi ses) ¡Hasta pronto! (På snarligt gensyn,) ¡Adiós! (Farvel,)	

3.b Skema til Personlig blog (blog personal)

Indhold	Eksempel på mulige formuleringer	Din tekst
Dato for udgivelse	Lunes el 19 de marzo de 2021 Miércoles el 7 de mayo de 2021 Konstrueres ved at skrive: ugedag, el dato de måned de år	
Titel Her skal du give dit indlæg en fængende titel, som indrammer	Un proyecto impresionante (Et imponerende/forbløffende projekt) Un mundo totalmente diferente (En fuldstændig anderledes verden) 10 razones para ir a España (10 grunde til at tage til Spanien) TikTok, los menores y el sentido común (TikTok, de mindreårige og sund fornuft) Todo lo que tienes que saber de... (Alt du skal vide om...)	
Hilsen	¡Hola a todos! (Hej alle sammen) ¡Hola! (Hej!) ¡Queridos lectores! (Kære læsere)	
Indledning Her kan du præsentere den problemstilling, som står i opgaveforlægget – hvis du fx bliver bedt om at skrive et blogindlæg om, at du for nylig har været på ferie i Costa Rica, vil det være oplagt at indlede med at fortælle, at dette er emnet for dit blogindlæg. Det kan være en god idé at gøre det kort, fx 1-3 sætninger, så det blot giver læseren et indtryk af blogindlægget. Husk at skrive i 1. person ental, da det er en personlig blog. Husk, at du skal forestille dig, at du <i>er</i> den person, der bliver beskrevet i opgaveforlægget. Sørg for at gøre det interessant for læseren. Du kan fx stille et retorisk spørgsmål eller lave en mere scenisk fremstilling af situationen.	Quiero compartir con vosotros un poco de mi viaje a Costa Rica – el país más increíble del mundo, ¡y voy a explicaros porque es tan increíble! (Jeg vil dele en smule om min rejse til Costa Rica med jer – det mest fantastiske land i verden, og jeg vil forklare jer, hvorfor det er så fantastisk!) Si no habéis viajado por allí – entonces, ¿qué estáis esperando? (Hvis I ikke har rejst dertil – hvad venter I så på?) Quiero contaros sobre mis experiencias en X (Jeg vil gerne fortælle jer om mine oplevelser i X) Hace una semana conocí a Juan (For en uge siden mødte jeg Juan)	
Afsnit: Uddybning af problemstilling I hovedafsnit 1-3 skal du fortælle, hvad du har oplevet, og hvad du tænker og mener om denne problemstilling/sag. Sørg for at fortælle hvad sagen/problemstillingen går ud på med inddragelse af viden fra teksterne. Husk at tage udgangspunkt i tekstforlægget (A, B og C) Start fx med at forklare/udbyde, hvorfor du skriver og inddrag tekst A	He oído que... (jeg har hørt, at...) He leído que... (jeg har læst at...) He conocido a una persona muy interesante que... (jeg har mødt en meget interessant person, som...) No os imagináis lo que (me) ha pasado desde que escribí la última vez... (I kan ikke forestille jer, hvad der er sket (mig) siden jeg skrev sidste gang) El caso es que... (Sagen er den at...) El problema es que.... (Problemet er at...) Para Juan es una situación difícil porque... (For Juan er det en svær situation fordi...)	
Afsnit 2 Uddyb pointerne om emnet Inddrag tekst B.	Otra cosa interesante es que... (En anden interessant ting er at...) X tiene gran influencia en... (X har stor indflydelse på...) Otro punto es que... (et andet punkt er at...) El dilema es que... (dilemmaet er at...) Según X... (Ifølge X...)	

	No obstante (ikke desto mindre/alligevel) Un ejemplo de X es... (et eksempel på X er...)	
Hovedafsnit 3 Uddyb dine pointer/tanker om emnet Inddrag fx tekst C	I hovedafsnit 1-3 er det også oplagt at bruge udtryk som: Pienso que (Jeg synes, at...) Opino que (Jeg mener, at...) (No) me gusta (Jeg kan (ikke) lide) Creo que (Jeg tror, at...) Por ejemplo, también hay... (for eksempel er der også...) Hay personas que piensan que... (der er personer, der mener, at...) He visto que hubo problemas en... (Jeg har set, at der var problemer i...) También he leído/visto que... (jeg har også læst/set, at...) Es increíble, ¿verdad? (det er utroligt, ikke sandt?) Yo (no) estoy de acuerdo (Jeg er (ikke) enig) Hvis du vælger at inddrage billeder fra opgavehæftet, kan du fx skrive: He visto que... (jeg har set, at...) He leído que... (jeg har læst, at...) He incluido esta foto de... (Jeg har vedlagt dette billede af...) He sacado una/esta foto de... (Jeg har taget et/dette billede af...)	
Afslutning I dette afsnit kan man afslutte sin blog med en overordnet refleksion om den pågældende problemstilling. Her kan man lægge op til, at andre kommenterer ens holdninger/oplevelser etc., eller man kan stille sine læsere spørgsmål	Este tema me hace pensar en... (dette tema får mig til at tænke på...) Espero que... (Jeg håber at ...) ¿Qué pensáis de este tema? (Hvad tænker I om dette emne?) También quiero.... (Jeg vil også gerne...) Creo que fue todo ... (Jeg tror at det var det hele..) Ojalá (+ verbum i konjunktiv) (Gid...!) Voy a leer tus comentarios (Jeg vil læse dine kommentarer) ¿Qué piensas de X? ¡Comenta aquí abajo! (Hvad synes du om X? Kommenter herunder)	
Afskedshilsen Man underskriver ikke sine indlæg på en blog på samme måde som i et dagbogsindlæg, og derfor vil det typisk være nok at slutte med et "Voy a leer tus comentarios" eller lignende.	Hasta la próxima vez, (Indtil næste gang (vi ses)) Chao (Hej hej/vi ses) Hasta pronto (På snarligt gensyn) Saludos (Hilsener)	

Hvordan skriver man et brev/e-mail?

Et brev kan både være formelt og uformelt, og ord, vendinger og høfligheds vendinger varierer derefter. Man kan også blive bedt om at skrive brevet som en mail.

Det er vigtigt at bemærke, hvem afsender og modtager af brevet er. Det vil fremgå af opgaveformuleringen.

Bemærk hvem din modtager er, og varier dit sprog derefter

Når man skriver til familie, venner og studiekammerater, som man allerede kender, bør man bruge en uformel tiltaleform: *du* og *I* (**tú/vosotros**) og bøje verberne i 2. person ental og flertal.

Når man skriver til en fremmed, som man ikke kender i forvejen, bør man bruge en mere formel og høflig tiltaleform: *De* (**usted** til én person/ **ustedes** til flere personer) og bøje verberne i 3. person ental (ved *usted*) eller flertal (ved *ustedes*)

Brevhoved:

- Dato
- Starthilsen.

Lav en passende velkomsthilsen – vær opmærksom på, hvem din modtager er

Uformelt: *Hola, querido/querida/queridos/queridas* (bøjes) + navn

Formelt: *Estimado Señor, Estimado Sr* + navn/ *Estimada Señora, Estimada Sra* + navn eller den korte udgave: *Señor/ Señora*. Alle udtryk kan også bruges i flertal, f.eks. *Señores*, hvis man skriver til en virksomhed uden helt at vide, hvem man konkret henvender sig til.

Indledninger

- Uformelt brev: spørg til hvordan det går. (¿Qué tal? / ¿Cómo estás? / ¿Cómo estáis?)
- Skriv, hvorfor du henvender dig, eller skriv, hvis du henviser til tidligere breve (*escribo porque*)

Hovedafsnit

- Inddrag oplysninger fra baggrundsmaterialet
- Opdel din tekst i klare logiske og passende afsnit
- Sørg for, at du besvarer/stiller de spørgsmål, som opgaveformuleringen kræver

Afslutning

- Afslut på en passende måde f.eks.:
 - Markere, at du vil afslutte
 - Udtrykke, hvis du vil bede om svar
 - Udtrykke held og lykke: *suerte, qué vaya bien*
 - Hilsner til og fra andre: f.eks. *mándale mis saludos a abuelo* eller *recuerdo a X*.
 - Afskedshilsen
 - Uformelt: *un abrazo, abrazos, un abrazo fuerte, besos, besitos, saludos*
 - Formelt: *Atentamente, Le/les saluda atentamente* + navn

Efterskrift

- PS : P.D. (vores PS betyder post scriptum, deres PD betyder posdata, i begge tilfælde et efterskrift)

Inddragelse af billeder

- Jeg har læst at – he leído que
- Jeg har vedlagt billedet – he incluido la foto
- Jeg har taget et billede af – he sacado una foto de

Specielt for e-mails

- Man kan sætte sin email op som en rigtig email ved at bruge nedenstående udtryk
 - Para (til) f.eks. pedrodevenezuela@gmail.com
 - De (fra)
 - Asunto (emne)

Andre ting man skal være opmærksom på:

- Der bør være et brevhoved, hvor man skriver by + dato
- Brevet har en konkret modtager, så en hilsen til personen er påkrævet. Husk også en afskedshilsen fra dig selv i slutningen af brevet/mailen.
- Sproget er ofte uformelt, og man bør have en venlig tone, men der skal stadig være en logisk opbygning.
- Brug gerne flere verbaltider til både at fortælle om:
 - fortiden (imperfektum/præteritum/førnutid)
 - nutiden (præsens) til at fortælle om hverdagsting
 - gerundium (*estar + -ando/iendo*) til at fortælle om noget, som man laver nu
 - fremtiden (futurum) til at fortælle om noget, der skal/vil ske.

Bemærk at dit layout i starten skal variere alt efter om du bedes om at skrive et brev eller en mail. Se nedenfor.

Correo electrónico (e-mail)

Hvis der står, at man skal skrive en e-mail, skal man indholdsmæssigt skrive det samme som i et *brev* (se skema nedenfor). Sørg derfor for at følge de samme retningslinjer, som der står under genren brev. Men layoutet er lidt anderledes i starten.

I en mail adresseres modtageren i form af en mailadresse, og man vil i emnefeltet (*asunto*) oftest komme med den vigtigste information for henvendelsen.

Derfor kan man i en e-mail indsætte dette i starten:

Para: sebastiánmarroquín@gmail.com
De: saracarbonera@gmail.es
Asunto: Tu infancia
Enviado: 16 de enero de 2021

4.a Skema til brev/email:

Indhold	Eksempel på mulige formuleringer	
Dato øverst i højre hjørne	Dinamarca, lunes <u>el</u> 25 <u>de</u> febrero <u>de</u> 2021 Granada, viernes 21 <u>de</u> enero <u>de</u> 2021 Konstrueres ved at skrive: Sted, ugedag, <u>el</u> dato <u>de</u> måned <u>de</u> år	
Hilsen til din modtager	<u>Uformel hilsen:</u> ¡Hola Pablo! (Hej Pablo) ¡Querido Pablo! (Kære Pablo) ¡Querida Silvia! (Kære Silvia) I flertal: ¡Queridos Pablo y Silvia! (Kære Pablo og Silvia) ¡Queridas Silvia y Anna! (Kære Silvia og Anna) <u>Formel hilsen:</u> Estimado Señor (Kære Señor) Estimado Sr. Pablo Iglesias (Kære hr. Pablo Iglesias) Estimada Señora (Kære Señora) Estimada Sra. Silvia Iglesias (Kære fru. Silvia Iglesias) I flertal: Estimados Señores (Kære herrer) Estimadas señoras (Kære fruer) (man kan fx bruge den formelle flertalshilsen, hvis man skriver til en virksomhed uden helt at vide, hvem man konkret henvender sig til).	
Indledning i brevet Tag fx udgangspunkt i noget, som man kan forestille sig er sket sidste gang, man mødtes eller skrev sammen. Brug derfor fx perfektum/førnutid eller fx datiderne præteritum/imperfektum.	¿Qué tal, amigo/-a? ¿Cómo estás? Espero que bien (hvordan går det, min ven? Jeg håber, du har det godt) ¡Qué sorpresa recibir tu carta! (hvilken overraskelse at få dit brev) ¡Qué alegría tener noticias tuyas! (hvilken glæde at høre nyt fra dig) ¿Cómo está tu familia? (hvordan har din familie det?) He estado muy ocupado/-a estudiando mucho desde que te vi la última vez (jeg har haft travlt med at studere siden jeg sidst så dig). He visto la película que me recomendaste. Me ha gustado mucho (jeg har set filmen, som du anbefalede mig. Den kunne jeg godt lide)	
Hovedafsnit 1 i brevet Start fx med at nævne, hvorfor du skriver + f.eks. inddragelse af tekst A I dette afsnit skal sagen præsenteres. Der skal være informationer om sagen/temaet, om hvad det går ud på og hvad problematikkerne er. Derfor kan der med fordel inddrages informationer fra tekst A.	<u>Uformelt (til tú):</u> Te escribo para... - invitarte/- contarte de/- pedirte un favor/- darte buenas noticias (Jeg skriver til dig for at invitere dig / fortælle dig om / bede dig om en tjeneste/ give dig gode nyheder) <u>Mere formelt/høfligt (til usted/ustedes):</u> Le escribo para... invitarle(s)/ - contarle(s)/ pedirle(s) un favor (Jeg skriver til Dem for at invitere Dem/ fortælle Dem/ bede Dem om en tjeneste.) He oído que... (jeg har hørt, at...) He encontrado a una persona muy interesante que... (jeg har mødt en meget interessant person, som...) No te imaginas que (me) ha pasado desde que hablamos la última vez... (du kan ikke forestille dig, hvad der er sket (mig) siden vi talte sammen sidste gang)	
Hovedafsnit 2 i brevet Uddybende om emnet og andre sider af sagen Inddrag fx tekst B og C	Por ejemplo, también hay... (for eksempel er der også...) Hay personas que piensan que... (der er personer, der mener, at...) ¿Has visto que hubo problemas en...? (Har du set, at der var problemer i...?) También he leído/visto que... (jeg har også læst/set, at...) Es increíble, ¿verdad? (det er utroligt, ikke sandt?) ¿También opinas que...? (mener du også, at...?)	

	Yo (no) estoy de acuerdo. ¿Qué opinas tú? (Jeg er (ikke) enig). Hvad mener du?	
Hovedafsnit 3 i brevet Uddybende om emnet og andre sider af sagen Inddrag fx tekst B og C	Hvis du vælger at inddrage billeder fra opgavehæftet, kan du fx skrive: He visto que... (jeg har set, at...) He leído que... (jeg har læst, at...) He incluido esta foto de... (Jeg har vedlagt dette billede af...) He sacado una/esta foto de... (Jeg har taget et/dette billede af...)	
Afslutning på brevet Udtryk fx ønske til hvad der skal ske i fremtiden. Man kan fx også bede om svar på noget.	¿Tienes tiempo para ir a la manifestación conmigo el fin de semana? (har du tid til at tage til demonstrationen med mig i weekenden?) Espero + que + konjunktiv (jeg håber, at...) – Espero que podamos ir juntos (jeg håber, at vi kan tage afsted sammen). Pienso que es una buena idea... (jeg mener at det er en god idé...) No pensar que + konjunktiv – No pienso que sea una buena idea (jeg tror/synes ikke, at det er en god idé) Creo que podemos ... (jeg tror/synes, at vi kan...) No creer que + konjunktiv – No creo que podamos... (jeg tror ikke, at vi kan...) Me gustaría quedar contigo y hablarlo (jeg kunne godt tænke mig at mødes med dig og tale om det) ¡Suerte! / ¡Que vaya bien! (for at ønske din modtager held og lykke) Hasta luego / Hasta la próxima (vi ses/på gensyn) Escríbeme pronto (skriv til mig snart) Respóndeme pronto (svar mig hurtigt) Nos vemos en el cine (vi ses i biografen) ¡Qué lo pases bien! (Ha' det godt!) ¡Qué te diviertas! (Ha' det sjovt) ¡Qué tengas suerte! (Held og lykke til dig!) Mañana voy a escribir más (i morgen skriver jeg mere) Mándale mis saludos a tu abuelo (hils din bedstefar fra mig) ¡Saludos a la familia! (hils familien)	
Afskedshilsen	<u>Uformel afskedshilsen til en du kender godt:</u> Besos (+dit navn) / besitos (+dit navn) – (Kys fra X) Un abrazo (+dit navn) / abrazos (+dit navn) (kram, X) Con mucho cariño (+dit navn) (“med kærlig hilsen”/kærlig hilsen) Mil besos (+dit navn) (1000 kys) Saludos (+dit navn) (hilsen) <u>Mere formel afskedshilsen:</u> Saludos Cordiales (+dit navn) (Med venlig hilsen) Atentamente (+dit navn) (Med venlig hilsen)	

Layout?

Der er ingen specifikke krav til layout. Se dog under de enkelte genrer.

Bedømmelse:

Der gives en samlet bedømmelse af de to delprøver.

I **delprøve 1** giver hver opgave et forskelligt antal 'point'. Som hovedregel kan skriv-selv-opgaver give flere point end afkrydsningsopgaverne. Der gives endvidere i opgaverne point for særligt sprogligt overblik og grammatisk forståelse (verbalperifraser, konjunktiv, pronominer etc.).

I **delprøve 2** lægges der vægt på om:

- genren er genkendelig
- tekstmaterialet inddrages og der henvises i parentes eller fodnote.
- indholdet er i overensstemmelse med opgaveinstruksen
- boksen med verber er anvendt korrekt, samt at verberne er bøjet i de krævede verbaltider, samt angivet i parentes eller fodnote.
- det tydeligt fremgår, at det er eksaminandens egen og selvstændige besvarelse.

¡Qué vaya muy bien!

Tjekliste til delprøve 2

Delelement i opgave	Udført Sæt X
Teksten er skrevet i den korrekte genre, og genretrækkene er genkendelige, f.eks. indledning og afslutning.	
Sagen/problemet beskrives med udgangspunkt i opgaveoplægget. Bemærk at der nogle gange er flere punkter der skal inddrages i teksten.	
Informationer fra tekst A, fra delprøve 1 inddrages i teksten.	
Informationer fra tekst B, C og/eller D inddrages i teksten (inddrag helst flere tekster).	
Der er fodnoter til de inddragede tekster A, B, C og/eller D i enten fodnote eller i parentes.	
Der er brugt 5 af de obligatoriske verber i min tekst	
Alle 3 krævede verbaltider indgår i bøjningen af de 5 obligatoriske verber.	
De obligatoriske verber er markerede med fed og understregning i teksten og der er skrevet hvilken tid de er bøjet i.	
Teksten fylder ca. 250 ord (+/- 10%) (citater, noter i parentes og direkte afskrift fra tekster tæller ikke med)	
Der er kørt en spansk stave-/grammatikkontrol på min tekst	
Jeg har læst min tekst igennem for fejl.	

Bilag: Gode formuleringer og sammenhængsmarkører

Præsentation af tema	
Es muy importante... Es de mucha importancia Es un tema fundamental Tiene gran influencia en...	Det er vigtigt... Det er vigtigt / det er af stor vigtighed Det er et centralt tema Det har stor indflydelse på...
Adverbielle led	
A grandes rasgos Apenas Básicamente De hecho En cierto modo En algunos aspectos En todo aspecto En realidad Esencialmente Fundamentalmente Por lo menos Prácticamente Realmente Totalmente Verdaderamente	I store træk Knap Grundlæggende faktisk Til en vis grad I nogle henseender I alle henseender I virkeligheden Fremfor alt/væsentligt Grundlæggende I hvert fald Praktisk talt/ i praksis I virkeligheden / egentlig / faktisk Totalt / fuldstændigt Virkeligt / fuldstændigt
Udtryk om hyppighed	
A veces A menudo Con frecuencia En ciertos casos En ningún caso En general Frecuentemente Muchas veces Normalmente Nunca Siempre Otra vez	Nogle gange Ofte / tit Ofte I visse tilfælde På ingen måde Generelt / som regel / almindeligvis Ofte / tit Ofte Normalt Aldrig Altid Igen
Årsag	
A causa de A fuerza de Debido a Gracias a Merced a Por culpa de eso Porque	På grund af I kraft af På grund af Takket være Takket være På grund af det Fordi
Forklarende årsag	
Como (starter en sætning) Puesto que Ya que Porque Pues	Da / eftersom Taget i betragtning Eftersom Fordi Da / eftersom

Konsekvens	
Tan /tanto... que De tal modo que Así que De ese modo De esta manera Entonces Luego Por lo tanto Por lo cual	Så At Således at... Så / således På den måde På denne måde Så, i så fald, dernæst Derefter, senere, ergo Derfor Derfor
Additive forbindere	
Y Además Del mismo modo También / tampoco	Og Derudover På samme måde Også / heller ikke
Betingelser	
Si En el caso de que	Hvis I tilfælde af
Konstrast-forbindere	
Pero Aunque Contrariamente En cambio No obstante Sin embargo	Men Selvom I modsætning / modsat Til gengæld Alligevel / til trods for / ikke desto mindre Alligevel
Mulighed	
Tal vez Quizá Quizás A lo mejor Es posible que.. Posiblemente...	Måske (hvis før verbum, verbum i konjunktiv) Måske (hvis før verbum, verbum i konjunktiv) Måske (hvis før verbum, verbum i konjunktiv) Måske Det er muligt at... (+konjunktiv) Muligvis... (verbum i konjunktiv)
Introducere nyt tema	
Con respecto a Otro punto es En cuanto a En relación con Acerca de	Med hensyn til En anden pointe er Hvad angår... I forhold til Angående
Skelnen	
Por un lado / por otro lado Por una parte / por otra parte	På den ene side / på den anden side På den ene side / på den anden side
Introducere eksempler	
Es decir O sea	Det vil sige Det vil sige

En otras palabras Hay que tener en cuenta que En efecto Por ejemplo p.ej Como por ejemplo	Med andre ord Det er vigtigt at være opmærksom på at Faktisk f.eks. f.eks. som f.eks.
Sammenligninger	
En comparación con Si comparamos X con Y X es más ... que Y X es menos ... que Y	I sammenligning med Hvis vi sammenligner X med Y X er mere ... end Y X er mindre ... end Y
Formål	
Para (que) A fin de (que) Con objeto de (que) De tal modo que	For (at) For (at) Med henblik på (at) På sådan en måde at
Verbalperifraser	
Tener que + infinitiv (f.eks. comer) Hay que... Acabar de + infinitiv Volver a + infinitiv Ponerse a + infinitiv Dejar de + infinitiv Ir + gerundium Seguir + gerundium	Være nødt til (infinitiv f.eks. at spise) Man skal... Lige at have gjort noget At gøre noget igen At give sig til / at begynde at Holde op med at Noget der sker lidt efter lidt f.eks. voy pagando el dinero que debo (jeg betaler af på de penge jeg skylder) Fortsætte/blive ved med at gøre noget f.eks. Guillermo sigue estudiando español (Guillermo bliver ved med at studere spansk)
Vurderinger (<u>tager alle konjunktiv i que-sætningen</u>)	
Es probable que Es necesario que Es una pena que Es una lástima que Es bueno que Es malo que Es extraño que Es horrible que Me parece buena idea que Me parece mala idea que	Det er sandsynligt at Det er nødvendigt at Det er en skam at Det er en skam at Det er godt at Det er dårligt at Det er mærkeligt/underligt at Det er forfærdeligt at Jeg synes at det er en god ide at Jeg synes at det er en dårlig ide at